

رَبِّهِمْ وَأُو

مَجَلَّةٌ جَمْعِيَّةٌ الْقَاهِرَةُ الْخَيْرِيَّةُ الْأَرْمِينِيَّةُ الْعَامَّةُ

# ՏԵՉԵԿԱՏՈՒ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԼՏԻՐԷԻ Տ.Բ.ԸՄԻՈՒԹԵԼՆ

مدیر المسئول : ا. صاروخان — ١٥ شارع عماد الدين بالقاهرة — تليفون ٩١٩٦٣٦ — ص. ب. ٧١٧.

ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1 - 6

ՅՈՒՆՈՒԱՐ - ՅՈՒՆԻՍ 1976

## Փ Ա Ռ Ք Մ Ի Ո Ւ Թ Ե Ա Ն

Աւետիս, Հայեր, ա՛յ սուգը մէկդի,  
նոր արեւ ծագեց մեր ազգին վերեւ.  
Հայութիւնն ամբողջ կու սայ ձեռք ձեռքի՝  
Հայկական Միութեան գրօւթին ներքեւ:

Հայեր, միանա՛նք մէկ սիրս մէկ հոգի՝  
Ազգաւիճակութեան վըսեմ գործին շուրջ.  
Մոռնալով վէրքերն եւ ոխն երէկի,  
Ժամ է որ ըլլանք վաղուան աչալուրջ:

Եթէ նիւզ է որ միութիւնն է միայն  
Վերջին գորութիւնն ազգիս քարոսանդ,  
Մէկ սիրս մէկ հոգի փութանք Միութեան  
Սուրբ գործին բերել մեր ուխտն ու եռանդ:

Եւ դուն ա՛յ մի լար թրեւառ Հայրենիք,  
Քանզի նըրաւեւով Հայը միացաւ  
Քանզի վաղն ամէնքս՝ զոն ու երջանիկ՝  
Միութեան փառքը պիտ, երգենք կարգաւ:

Վ.Ա.ՀԱՆ ՄԱԼԷՉԵԱՆ

Գանիբէ, 1912

## Ա. Զ. Դ

— Տեղեկատուն առ այժմ կը հրատարակուի պարբերաբար:

— Թղթակցութեանց, դրամական նուէրներու, գիրքերու, թերթերու եւ հանդէսներու առաքումները կատարել խըմբագրութեանս հասցէին.

Խմբագրութիւն «ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ»-ի  
15, Էմատ Էլ Տին փողոց — Գահիրէ  
Հեռախօս 919636 — Նամակատուի 717

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

1. — Աւենայն Հայոց Վեհափառ Վազգէն Ա.ի Գահակալութեան 20-ամեայ Յօբելեանը
2. — Պատմական Հեռաւոր Անցեալն ու Ներկան **ԶԱՐԵՀ ՍԱՐԵԱՆ**
3. — «Մարդ Մարդու Գայլ Ձէ» **ՅՈՎՀ. ՎՐԳ. ԱՀՄԱՐԱՆԵԱՆ**
4. — Հ.Բ.Ը.Մ.ի Հիմնադրութեան 70-ամեակի ձաւերոյթը **Ա. Մ.**
5. — Գահիրէի Հ.Մ.Ը.Մ.ի Տարեկան Անդամական Ընդհ. Ժողովը
6. — Հոգեհանգիստ Միութեան 70-ամեակին Առթիւ
7. — Քեմանչիս Աուբէն Եգիպտոսի Մէջ
8. — Կոչ
9. — Շամ Էլ Նեսիմը Հելիոպոլսոյ Հ.Մ.Ը.Մ. Նուսյարի Մէջ
10. — Հրաւիրագիր Ընդհանուր Ժողովի
11. — Խոկումի Օր **Մ. Ք.**
12. — Զեկոյց Հ.Բ.Ը. Միութեան
13. — Համերոպահայ Համագումարը եւ 70-ամեակի **Տօնակատարութիւն Լօզանի Մէջ**
14. — Նկարչութեան Պարգեւաւոր Մրցանք

مَجَلَّةُ جَمْعِيَّةِ الْقَاهِرَةِ الْخَيْرِيَّةِ الْأَرْمَنِیَّةِ الْعَامَّةِ

مدیر المسئول : ا. صاروخان - ١٥ شارع عماد الدين بالقاهرة - تليفون ٩١٩٦٣٦ - ص. ب. ٧١٧

# ՏԵՉԵԿԱՏՈՒ

ՀՐԱՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳԱՆՏՐՈՒՄԻ Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒՅԵԼՆԵՆ

مدیر المسئول : ا. صاروخان - ١٥ شارع عماد الدين بالقاهرة - تليفون ٩١٩٦٣٦ - ص. ب. ٧١٧

ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1 - 6

ՅՈՒՆՈՒԱՐ - ՅՈՒՆԻՍ 1976

## ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՎԵՅԱՓԱՌ ՎԱԶԳԷՆ Ա.Ի ԳԱՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱՅ ՅՈՐԵԼԵԱՆԸ

ՏԻԱՐ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՅՈՐԵԼԻՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐ. ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ԱՆԴԱՄ

Ինչպէս գիտենք այս օրի Մայր Հայրենիքի մէջ հանդիսաւորապէս պիտի նշուի Ամենայն Հայոց Վեհափառ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Վազգէն Ա.Ի Գահակալութեան փառամեայ Յորելեանը: Այս առթիւ Յունուար ամսուայ սկիզբը գումարուած նիստի ընթացքին նախագահութեամբ Վեհափառ Հայրապետին, Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդը որոշեց 1976ի Սեպտեմբեր 25էն Հոկտեմբեր 5ը նշել նորին Սրբութեան Գահակալութեան փառամեայ Յորելեանը եւ կատարել Սրբալոյս Միութեան Օրհնութիւն Կիրակի, 26 Սեպտեմբերին:

Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդը կազմեց Յորելիական Կեդրոնական Յանձնաժողով մը, որ կազմակերպէ առաջադրուած հանդիսութիւններու ծրագիրը:

Սայն Յանձնախումբը կազմուած է սփիւռփառայ. կրօնական եւ ֆաղափական անձնաւորութիւններէ եւս, ո-

րուն անդամ նշանակուած է նաեւ Հ. Բ. Ը. Միութեան ցկեանս նախագահ Տիար Ալեք Մանուկեան, որպէս Պատույ Փոխ Նախագահ:

Վ. հափառ Հայրապետին փառամեայ Յորելեանին շուրջ պիտի անդրադառնան յառաջիկային: Տ.

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Հ. Բ. Ը. Միութեան հիմնադրութեան 70-ամեակին առթիւ Գահիրէի Մասնաժողովս, կարգ մը Յորելիական ձեռնարկներու առթեք, որոշած է Լաւո Միութեան «ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ» Պարբերաբերքի վերջին եռամսեայ թիւը նուիրել 70-ամեայ Յորելեանին: Ուստի կը խնդրենք մեր բոլոր կիցներէն, աշխատակիցներէն եւ բոլոր այն անձերէն, որոնք ունին յիշատակելի լուսանկարներ, յուշեր, յօդուածներ եւայլն, շուտափոյք ուղարկեն Միութեանս հասցէին:

SOCIETE GENERALE ARMENIENNE DE BIENFAISANCE DU CAIRE

15, Rue Emad El-Dine, Le Caire

Վ.ԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ 70-ԱՄԵԱԿ

Պատմական Հեռաւոր Անցեալն Ու Ներկան

1.- ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆ ՈՒ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆ

1860ը կը նշուի իբր յաջորդական կազմակերպութեանց ձեռնարկներու թրւական մը. բոլորը սակայն իրենց սաղմին մէջ հետզհետէ վիժած ու ամլացած: Շատերու տենչն էր եղած կեդրոնական մարմնի մը երկնումը իբր առանցք ազգ. միութեան իր շուրջ կարենալ խմբելու անոր ցրուած հատուածները: Համաշխարհային Հրէական շարժումը միութեան մը ձեւին տակ ներշնչած ըլլալ կը թուի Եգիպտահայ մեծանուն Պօղոս Նուպար փաշան, հետեւելու այդ ուղղութեան իւրացնելով անոր վարչական դրութիւնը:

15 Ապրիլ 1906, Զատկի օրը, ան՝ իր երազը և ներշնչումը կ'ուզէ մարմնացնել, որ կը դառնայ արգասիքը իր հանճարին ու նուիրման ոգւոյն: Գահիրէ, իր համանուն փողոցի ապարանքը կը հրաւիրէ գաղափարակից բարեկամներ, յանձին՝ Եագուպ Արթին փաշայի, Գրիգոր Եղիաեանի, Տորթ. Ն. Տաղաւարեանի, Երուանի պէյ Աղաթօնի և Մկրտիչ Անդրանիկեանի:

Այդ օրը ծնունդ կ'առնէ Հ. Բ. Ը. Միութիւնը իր ներշնչման տալով հայադրոջմ ուղղութիւն մը: Զեռնարկը համակրանքով կ'ողջունուի ազգ. բարձր շրջանակներէն մինչև համեստ խաւերը: Դիւանը կը կազմուի հետեւեալ կերպով.

Պօղոս Նուպար փաշա՝ ատենապետ,  
Եագուպ Արթին փաշա և Երուանդ պէյ Աղաթօն՝ փոխ ատենապետ,  
Մկրտիչ Անդրանիկեան՝ գանձապետ,  
Տորթ. Ն. Տաղաւարեան՝ ատենադպիր:

Իսկ ժողովի վարիչ անդամներ.՝ Գրիգոր Եղիաեան, Կարապետ պէյ Շէրիտեան, Մկրտիչ պէյ Մարկոսօֆ, Առաքել պէյ Նուպար և Յովհ. Յակոբեան:

Այդ առաջին շրջանին՝ Միութեան իբր գրասենեակ ընտրուած էր Տիգրան փաշա Տ'Ապրոյի ապարանքին գետնայարկ մէկ խցիկը, տարիներ վերջ փոխադրու-

ելու Անդրանիկեանի գործատեղիին մէկ սրահը:

Միութիւնը իր կազմութենէն վերջ կոչ կ'ուզէր բարեսէրներու, պարզելով իր ծրագիրը, համապատասխան՝ ժամանակի ոգւոյն: Սն, աղբատախնամ սահմանէն դուրս գալով, կը հանդիսանար ազգաշինական: և հայ ժողովրդեան կըրթական զարգացման սատարող համազգային կազմակերպութիւն մը:

Բայց հազիւ կազմուած, Կովկասի աղէտեալներուն և Հայաստանի սովեալներուն անակնկալին առջև կը գտնուէր: Իր օգնութեան առընթեր կը սկսէր Մուշի Ս. Կարապետ վանքի, Վանայ Ս. Գէորգ և Խարբերդի ամերիկեան որբանոցներու, ինչպէս և անծկութեան մատնուած Գըպրեվանքի ու դպրոցներու օժանդակել: Առաջին երեք տարիներու իր անդամոց թիւը կը հասնէր արդէն 718ի:

1.08ի Սահմանադրութիւնը թրքական ներսահմանի ճամբաները կը բախար, գտառներու թափանցումը տակաւ կը յառաջանար Շրջանային մասնաճիւղերու կազմութիւնը կը զարգանար, ինչպէս՝ Պոլիս, Իզմիր և բոլոր հայաբնակ նահանգները:

Արդարև՝ երբ Հ. Բ. Ը. Միութիւնը կը կազմուէր, թրքահայոց կրթական և տնտեսական վերականգնումի ձեռնարկները քանդուած էին: Ան հիմնական յեղաշրջումներ կրած էր: Խմբական արտագաղթերը հայաբնակ նահանգներու գոյավիճակը խաթարած էր: Հոժ գաղութներ կազմուած էին արդէն Եւրոպա, Պալքանեան Երկիրներ, Եգիպտոս և Ամերիկա, որ Աւետնաց երկրի խորհրդանիշը ստացած էր: Միութիւնը իր օժանդակութիւնը կը բերէր գաւառի զիւղացւոց, անոնց հայթայթելով սերմնոց, երկրագործական գործիքներ և հողագործական վարկեր:

Այդ թափանցումը սակայն կարճատեւ եղաւ, երբ 1909ին կը հասնէր Կիլի-

կիրոյ աղէտը և Միութիւնը կը ստիպուէր ձեռք կարկառել անոնց: Ան կը յաջողէր Տէօրթ-Եոլի մէջ հիմնել, բարերար Տիգրան խան Քէլէկեանի նիւթական օժանդակութեամբ, որքանոց մը: Ապա Վանայ մէջ վարժապետանոց մը և հայաբնակ ամենայնոսին գիւղերը՝ մանկապարտէզ ու վարժարան իր իսկ միջոցներով:

Հայ ժողովրդի ունեւոր և համեստ դասակարգերը տեղեկանալով Բարեգործականի կատարած կրթական գործերու առնչութեամբ ձեռնարկները, շատեր սկսած էին բարերար անդամ արծանագրուիլ և ուրիշներ զանազան նպատակներու որոշ գումարներ կտակել, յետագային գործադրուելու համար:

Բայց, ահա թէ կը հասնէր առաջին աշխարհամարտը: ԷՕ մասնաճիւղեր իրենց 5000 անդամներով կը քայքայուէին: Ամերիկայի և Եգիպտոսի վարիչները իրենց ջանքերը կը կրկնապատկէին հնարաւոր ընծայելու օգնութեան գործը: Սեպտեմբեր 1915ին Փոր-Սալիտ կը հասնէին Սուէտի 5000 քաջարիներ ուր կը պատսպարուէին վրանաքաղաքին մէջ, Բոն քացուելով Սիսուան վարժարանը, հիւանդանոց մը և արհեստանոց մը:

Զինագազարին՝ Միութիւնը իր միջոցներով ուտեստեղէն, հանդերձեղէն կը դրկէր ամոքելու բիւրաւոր վերապրողներու ցաւերը:

Հայաստան կը վերականգնէր իր հողին վրայ: Միութիւնը հոն կը դրկէր իր կարելի օգնութիւնը, առանց իր ուշադրութիւնը վրիպեցնելու որբախնամ գործին:

Կիլիկիոյ և Իգմիրի պարպումներուն հետեւանքով. աննպաստ պայմաններու մէջ հայեր ցիր և ցան կը գաղթէին դէպի Լիբանան, Սուրիա, Յունաստան, Պուլկարիա, և Ֆրանսա: Միութիւնը պահեց Երուսաղէմի, Պէյրութի, Աթէնքի, Հալէպի և այլ տեղերու որբանոցները ու աշխատանոցները:

Միութիւնը Հայաստանի մէջ մշակեց ծրագիրներ, ինչպէս ճահիճներու չորացումը, հիմնեց Մարի Նուպար ակնաբուժարանը, Դարուհի Յակոբեան մայ-

րանոցը. աւելի ուշ շինուեցաւ Նուպարաշէն քաղաքը և համալսարանի մը համար յատկացուց տարեկան որոշ նպաստներ ըստ Մելքոնեան կտակի տրամադրութեան: Հոն փոխադրեց նաև ինքնաբաւ 250 որբեր:

1925ին Կիպրոսի Նիկոսիոյ քաղաքի մօտ Մելքոնեան կտակով Մելքոնեան կրթարանները որոնք կէս դարէ ի վեր տուած են ընտրանի շրջանաւարտներ և այսօր անոնք կը գտնուին ազգային գործերու գլուխը:

Միութեան նպատակը եղած է -

— Օժանդակել հայ ժողովրդի և հայրենիքի մտաւորական և բարոյական զարգացման:

— Օգնել անոնց նիւթական և տընտեսական վիճակի բարելաման:

— Քաջալերել սոյն արդիւնքները յառաջ բերելու ծառայող ամէն ձեռնարկ:

Իսկ այսօր <sup>\*\*</sup> Միութիւնը կը հետապնդէ նոյն նպատակը. ազգապահպանման սատար ամենալայն միջոցներով:

Ան ունի այսօր 19 սեփական վարժարաններ և կ'օժանդակէ նիւթապէս վաթսուն այլ հայ կրթարաններու, որոնց, 1973ին միայն յատկացուցած է 1.754.000 տուար: Սեփական վարժարաններու մէջ ուսած են 5436 հայորդիներ և պաշտօնավարած 381 ուսուցիչներ:

Սփիւռքի մէջ հաստատած է Սըրբավայրեր. մշակութային կեդրոններ: Միութիւնը եթէ ունեցած է իր կազմութեան առաջին քառորդ դարուն մեծ բարերարներ, յանձին Պօղոս Նուպար փաշայի և Մելքոնեան եղբայրներուն, այս վերջին քսանամեակին Միութեան բարերարը եղած է Տիար Ալեք Մանուկեան: Բացի տարեկան միլիոններու հասնող նուիրատուութիւններէ և շօշափելի գումարներէն, ան Հարաւային Ամերիկայի մէջ շինել տուած է վարժարան. Երուսաղէմ Ս Յակոբայ վանքին մէջ կառուցանել տուած է ժառանգաւորաց վարժարանը հաստատած է Ալ. Մանուկեան մշակութային ֆոնտը, ինչպէս Պէյ-

բուլ, Փարիզ որոնց բոլորին բացման մասնակցած է մեր Վեհափառ Կաթողիկոսը:

Ուշագրաւ է թէ 1970ի և 1974ի միջև ազգապահպանման ծրագիրներու գործադրութեան համար միայն միութեան յատկացումները կրկնապատկուած են, 1.420.000 տոլարէն անցնելով 2.803.000 տոլարի:

**2.- ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԿԱԶՄԵՐ**

Կեդրոնական Վարչութիւնը 1906էն մինչև 1921 կը մնայ Գահիրէ: 1919ին կը մահանայ փոխ ատենապետ Յազուպ Արթին փաշա: 13 Մայիս 1921ին կեդրոնատեղին կը փոխադրուի Փարիզ:

Միութիւնը սակայն 22 Մարտ 1924ին իրաւական գոյութիւն ունեցող Զուիցերիական Ընկերակցութեան մը կը վերածուի առանց վարչական փոփոխութեան և 18 Նոյեմբեր 1925ին Ընկերակցութեան կեդրոնը կը հաստատուի Լօզան: 1927ի վերջերը Փարիզի կեդրոնի դիւանի կազմութեան ընդհ. տնօրէնի պաշտօնին կը հրաւիրուի Վահան Մալէգեան: Պօղոս Նուպար փաշա առողջական վիճակի բերմամբ, Մայիս 1928ին կը հրաժարի և կ'անուանուի պատ. ցրկեանս նախագահ. բայց մեծ բարերարը 25 Նոյեմբեր 1930ին հոգին կ'աւանդէ:

22 Հոկտեմբեր 1930ին նախագահ կ'ընտրուի Գալուստ Կիւլպէնկեան:

\* \*

Անցնելով ներկային,

1974ի կեդրոն. Վարչութեան ժողովը ունի հետեւեալ կազմը,

Տիար Ալեք Մանուկեան՝ ցկեանս նախագահ

Տորթ. Վարդգէս Մկրտիչեան՝ փոխ նախագահ

Տիար Մուշեղ Ճիէրճեան՝ փոխ նախագահ

Տիար Բիչըրտ Կրէկըրի՝ ատենադպիր

Տիար Արթին Ասլանեան՝ զանձապահ

Տիար Տիգրան Սմասրեան՝ օգն. զանձապահ

Տիար Միսաք Հայկենց ընդհ. տնօրէն և 12 անդամ, որոնց երկուքը Զուիցերիա, երկուքը Լիբանան, և երկուքը՝

Ֆրանսա:

**3.- ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ**

Մասնահիւղերը՝ միութեան կապւած հայկական զանգուածներու յանձնաժողովներ են որ կ'օժանդակեն անոր բարձրագոյն իտէալի իրականացման:

Առաջին մասնահիւղը կազմուած է 1907ին՝ Աղեքսանդրիա, իսկ 1910ին Պօսթըն և Մանչէսթըր: 2 Մարտ 1910ին Գահիրէի տեղական մասնահիւղը առաջին տեղը զբաւած է միութեան բոլոր կազմակերպութեանց մէջ և տաւջին տեղը՝ ձեռք բերուած արդիւնքով: Ունեցած է նաև ներկայացուցիչ գործակալներ շրջակայ քաղաքներու մէջ:

Սեպտեմբեր 1912ին հիմը դրուած է Անդրանիկ Շրջանային Յանձնաժողովին Միաց Նահանգներու մէջ:

1914ին Թուրքիոյ մէջ սակայն 63 մասնահիւղեր կը կազմալուծուէին աշխարհամարտին հետեւանքով:

1913 ն Միութիւնը ունէր 142 մասնահիւղեր և 8533 անդամներ. կամաւորներու բանակ մը և միասիրտ ընտանիք մը:

Իսկ 1906-1935՝ մասնահիւղերը կը ներկայացուէին հետեւեալ ձևով -

Ափրիկէ 7 մասնահիւղ, Ասիա՝ 128 Եւրոպա՝ 68 Միաց. Նահանգներ և Գանատա՝ 125 Միջ. և Հար. Ամերիկա՝ 6: Գումար՝ 334 մասնահիւղ:

Իսկ 1974ի տեղեկագրի համաձայն՝ Միութիւնը ունի -

Մ. Նահանգներ	-	102	մասն.	6427	անդամ
Հարաւ. Ամերիկա	4	»	3200	»	»
Միջին և ծայր.					
	Արևելք	40	»	7214	»
Եւրոպա	16	»	1224	»	»
		162	»	18065	»

**ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆ**

Ներկայ ուսումնասիրութիւնը ամփոփ գաղափար մը կու տայ Միութեան առաջին քառորդ դարու գործունէութեան մասին, ինչպէս և 1974 տարւոյ, ներկայ կացութեան նշումներ:

Ահա Համազգային կազմակերպութիւն մը որ շուրջ երեք քառորդ դարէ

# “ՄԱՐԴ ՄԱՐԴՈՒ ԳԱՅԼ ՉԷ”

Ինչ գեղեցիկ բան է տեսնել հասարակական հիմնում բարեպաշտական անձերի որոնք աջ-ձախ բարիք կ'ընեն:

«Մարդ մարդու գայլ չէ» . Եւ չի կրնար ըլլար, քանի մարդը իր էությունը ոչ չորհոսանի է եւ ոչ կենդանի:

«Մարդ մարդու գայլ չէ»: Տեսե՛ք բազմաճյուղի հասարակական կեանքը, բարեպաշտական, բարեխղճական, մեակոթային որոնց գլխավոր եղանակն է բարեխղճ մարդուն վիճակը, ընկերային կենցաղը բարգաւաճել, անոր տեսնական սրտով բարեփոխել:

«Մարդ մարդու գայլ չէ» . բարեխղճաբար բազմաճյուղի են եւ իրենք անձինք որոնք կրնան սեփական հագած քեզ ոչ իրենց սրտին մեջ գուր կայ ու սէր: Եւ երբ մարդ կը սիրէ, չի զանազան, չի սահման, չ'անտես, չի չեզոքացնէ: Մարդը կը սիրէ մարդը ուստի չի կրնար գայլ ըլլալ:

«Մարդ մարդու գայլ չէ»: Նոյնիսկ երբ չարամիտներ գոյություն ունենան, եւ իրենք երբ անասակերպ մաղի կ'աշտանան, վաճաղի բարին առելի է շարունակելու երբ չար առելի ազդեցութեամբ է ու պետք լիս:

«Մարդ մարդու գայլ չէ»: Մեզ հիւանդանոցները: Գուր զարկէ անկեղտոցներուն, շրջեցէ կարողութեամբ առնէ սեղ բարիքը կը ստանան, եւ երբ բացայայտ չէ եւ աչքառու, ան արտաքին մեջ է բուսած: Տեսե՛ք բազմաճյուղի աշակերտներ որոնք նախակրթարանէն մինչեւ համալսարան կը վայելեն գուր հասարակականներու եւ առաջնորդներու արտաքին: Եւ «մարդ» կ'ըլլան

ի վեր կը գործէ ազգային բոլոր կարիքներու նպաստելով լայն ծառայի եւ սահմաններու մէջ:

### ԶԱՐԵՆՆԱՐԵԱՆ

Այս յօդոսածի պատասխանութեան համար օգտուած են Հ.Բ.Ը. Միւրեան 1906 - 1931 արձաքայ Յոբելեանի Ոսկեմատենակն որ հրատարակուած է Փարիզ 1935ին:

Թղթատած են Նուպարեան Մատենադարանին մեջ անոր 450 մեծադիր էջերը:

ՓԱՐԻԶ - 15 Ապրիլ 1976

որովհետեւ սիրուած են մարդոցմէ: Տեսե՛ք պատահարուած ընտանիք մը, անորի ու բրտաւ երախաներով, դասապարտուած Աստուծոյ բարիքներէն զրկուելու. ա՛՛՛՛՛՛՛՛ մը կու գայ, եւ կը կերպարանափոխէ այս ընտանիքը: Երբ գայլ ըլլար պիտի յոռոտէր դեռ ոտքի մնացած այս իրեակացած ընտանիքը: Սակայն կը վերականգնէ գայն, կը սնուցանէ գայն, գայն ընկերութեան մեջ կրկին կը ներմուծէ:

Եւ շատ են ատենց նման անձինքը:

«Մարդ մարդու գայլ չէ»: Նոյնիսկ երբ կան զիջարիք գայլեր: Եւ ինչո՞ւ: Այլ քան որովհետեւ լոկ մարդասիրտիկէ տարուած, այլ որովհետեւ այդ բարեպաշտական անձերը մղուած են ուրիշ առելի վսեմ գաղափարակառ: Այդ անձերուն իրենց սրտին մեջ երկուսուր ու զերբեկան դրոշմապատկեր: Անոնք կը սիրեն իրենց նման որովհետեւ անոնց նմանը (կաստած է Աստուծոյ պատկեր, Աստուծոյ արքայութեան ժառանգորդ, մասունք մը խաչափայտէն, բեկոր մը այն քարէն զոր ստանալու պատկերներէն որոնց զոյր կը զստի «Սիրէ քու Աստուծոյ բոլոր սրտով, բոլոր մտքով եւ բոլոր նոցիրով եւ ընկերոյ քու անձի պէս»: ՅՈՎՃ. ՎՐԴ. ԱՆՄԱՐԱՆԵԱՆ

### ԱՂԵՔԱՆԴՐՈՅ Հ. Բ. Ը. ՄՈՒՅԵԱՆ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ

Ուրբաթ, 9 Ապրիլ 1976, ժամը 9ին Աղեքսանդրիոյ Հ.Բ.Ը. Միւրեան հաւաքավայրին մէջ տեղի ունեցաւ Տարեկան Ընդհ. Ժողովը, որմէ ետք կազմուեցաւ նոր վարչութեան ղեկավար հետեւեալ ձևով.

- ՏՈՒՅԵ. Կարապետ Անուրեան Ասենապետ
- ՏԱՐԻՔ. - Ալեքսան Զիլինկիրեան Ասենապետ
- Նազարէր Գարբալեան Գանձապահ
- Վրէժ Սեֆերեան Խորհրդակալ
- Վահրամ Թոսուեան »

«ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ» Գարբերաթերթը ջերմօրէն կը շնորհակտորէ վարչութեան նոր կազմը եւ բեղուն գործունէութիւնը կը մաղթէ:

# Հ. Բ. Ը. Մ.-ի Հիմնադրոթեան 70-ամեակի Ա. Ձեռնարկ Ճ Ա Շ Կ Ե Ր Ո Յ Թ

Ուրախութեամբ և հպարտութեամբ կ'ըսենք ու կը կրկնենք թէ, բոլորիս սիրելի Հ. Բ. Ը. Միութիւնը ծնունդ առած է եգիպտոսի մէջ: Այս ուրախութիւնը կրկնակի կը դառնայ երբ տեսնենք թէ 70 տարիէ ի վեր կը գոյատեւէ սփիւռքը լուսազարդող և օրըստօրէ բարգաւաճող՝ որպէս սփիւռքի մեծագոյն կազմակերպութիւնը:

Այս առթիւ համայն սփիւռքի հայ

եգիպտահայ Հոգեւոր Պետերուն և նախագահութեամբ՝ Գահիրէի Թեմական Ժողովի Ատենապետ Պր. Փօլ Քիլիսնեանի, որ ներկայ էր իր Տիկնոջ հետ:

Պատուոյ սեղանին շուրջ տեղ գրաւած էին Առաջնորդական Տեղապահ Գերպ. Տ. Ներսէն Ծ. Վրդ. Բապունեան և Տիրամայր Վերգին Բապունեան, Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ նախագահ Պր. Աւետիս Ն. Չազրնեան, Արժ. Տ. Նարեկ



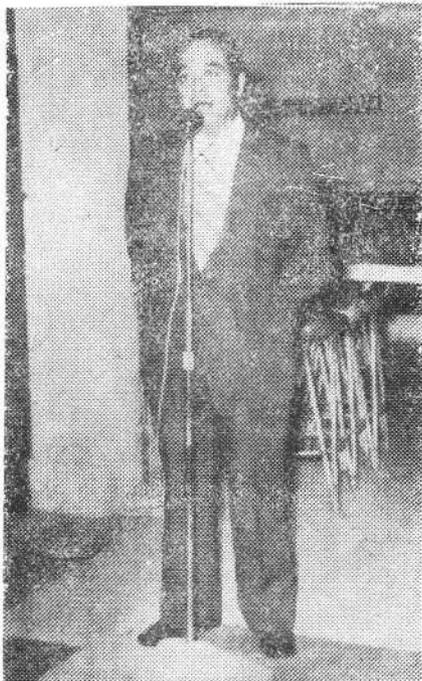
Պատուոյ սեղանէն մաս մը՝ ձախեն աջ Պր. Վարուժան Խաչատրեան, Աւետիս Ն. Չազրնեան, Տեղ. Եւ Տիկին Փօլ Քիլիսնեան, Գերպ. Տ. Ներսէն Ծ. Վ. Բապունեան, Պր. Յովհաննէս Քենեանեան եւ Տիրամայր Վերգին Բապունեան

զաղութներուն մէջ կը ձօնուին Յոբելիական հանդիսութիւններ, պանծացնելու համար անոր անունը: Ուրեմն առ ի երախտագիտութիւն Գահիրէի Հ. Բ. Ը. Միութիւնը եւս իր կարգին որոշած է կազմակերպել շարք մը ձեռնարկներ հետեւաբար այս ձեռնարկներուն առաջինը տեղի ունեցաւ Շաբաթ, 13 Մարտ 1976ի երեկոյեան ժամը 9.30ին Հելիոպոլսոյ Հ. Մ. Ը. Մ. -նուպարի Սրահին մէջ սարքելով մեծ հաշկերոյթ մը, հովանաւորութեամբ

Բհնյ. Ֆրընճեան, Բաղաբական Ժողովի Ատենապետ Պր. Վահան Զէչճէնեան, Հ. Բ. Ը. Մ.-ի եգիպտոսի Կեդր. Յանձնաժողովի Ատենապետ Պր. Յովհ. Քէհեանեան, և Վարչական անդամներ իրենց Տիկնաներով: Նոյնպէս ներկայ էին Հ. Բ. Ը. Մ.-ի անդամներ, համակիրներ, մշակութային կազմակերպութեանց և մամուլի ներկայացուցիչներ:

Ճաշերը համադամ և առատ էին, որոնք պատրաստուած էին Հ. Մ. Ը. Մ.-

Նուպարի Տիկնանց Յանձնախումբի անդամուհիներու և օժանդակներու կողմէ, ձաշերու սեղանին կեդրոնը տեղ գրաւած էր խորոված ամբողջ գառնուկ մը, նուիրուած Տէր և Տիկին Մենուշ Խորասանճեանի կողմէ:



Պր. Յ սկոբ Էֆսերճեան խօսած պահուն

Գահիրէի մասնաժողովի ատենապետ Պր. Էքսէրճեան խօսք առնելով, անդրադարձաւ Հ. Բ. Ը. Մ.ի օգտաշատ գործունէութեան վրայ, շեշտը դնելով տեղական գործունէութեան շուրջ: Ապա հանդիսավարութեամբ Պր. Նորայր Տէօվլէթեանի, գործադրուեցաւ զեղարուեստական փոքր յայտագիր մը:

Յաջորդաբար ելոյթ ունեցան՝ Նուպար Պահատրեան (արտասանութիւն) Կասիա Տէօվլէթեան (դաշնամուր) Օր. Արաքսի Պաղչէճեան (մենեթ, դաշնամուրի ընկերակցութեամբ Օր Մարի Աճէմեանի) և Աւետիս Մովսէսեան (սամալեր):

Օրուան նախագահ Տէր և Տիկին Փօլ Քիլիտճեան հրաւիրուեցան կտրելու յորբելինական եօթյարկանի մեծ կարկանդակը, որը նուիրուած էր իրենց կողմէ,

որմէ կերան բոլոր ներկաները:

Այս ջերմ մթնոլորտէն խանդավաւած, ներկաներէն շատեր սրտաբուխ նուիրատուութիւններ քրին ի նպաստ Հ. Բ. Ը. Մ.ի:

Առաջնորդական Տեղապահ Հայր Սուրբին Պահպանիջով վերջ գտաւ ճաշկերոյթը զիշերուան ուշ ժամերուն:

Կը շնորհաւորենք Հ.Բ.Ը.Մ.ի հիմնադրութեան 70-ամեակը մաղթելով նորանոր յաջողութիւններ: Շնորհաւորելի են նաև Հ.Բ.Ը.Մ.ի Տեղական մասնաժողովի կազմը, Տիկնանց Օժանդակ Յանձ-



Օրուան նախագահ Տէր և Տիկին Փօլ Քիլիտճեան կը կտրեն Յարելիական կարկանդակը

Լուսանկարները նուիրուած Պր. Հրանդ Սէտճեանի կողմէ

Նախումբը և բոլոր անոնք որոնք սատար հանդիսացան սոյն ձեռնարկը յաջողութեամբ պսակուելուն:

Ա. Մ.

ՄԻՈՒԹԻԻՆՆ ԶՕՐՈՒԹԻԻՆ Է

# ԳԱՅԻՐԷԻ Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ

Ուրբաթ, 9 Ապրիլ 1976, կ. ե. ժամը 8ին տեղի ունեցաւ միութեանս հաւաքավայրին մէջ, Գահիրէի Հ. Բ. Ը. Միութեան մասնաժողովի տարեկան անդամական Ընդհ. ժողովը, ատենապետութեամբ Յարգելի Պր. Յակոբ Էքսէրճեանի և ատենադպրութեամբ Յարգելի Պր. Նորայր Տէօվլէթեանի:

Ներկայ էին 16 ծայնատու անդամներ և 6 փոխանորդազիրներ, զումար 22, ինչ որ կը լրացնէր օրինական թիւը ժողովը սկսելու:

Կարդացուեցան անցեալ տարուան տարեկան Ընդհ. ժողովի ատենագրութիւնը, ապա վարչութեան տարեկան տեղեկագիրը, որը կը պատկերացնէր միութեանս տարեկան ընդհանուր գործունէութիւնը կրթական, մշակութային և այլ մարզերու շուրջ:

Անցնելով նիւթական համարատրութեան՝ կարդացուեցաւ 1975 տարեշրջանի հաշուեկշիռը, հաշուերննիչի տեղեկագիրը և 1976 տարւոյ պիւտճէի նախահաշիւը: Յաջորդաբար ներկաներուն տեղեկութիւններ տրուեցան հասոյթներու և ծախսերու շուրջ: Նոյնպէս եղան հարցումներ, առաջարկներ, թելադրութիւններ որոնց գոհացուցիչ բացատրութիւններ տրուեցան:

Կարճ դադարէ մը ետք ժողովը անցաւ նոր վարչականներու ընտրութեան փոխարէն վիճակաւ դադրած երկու վարչական անդամներու: Հետեւաբար ընտրուեցաւ Պր. Յովհ. Տընկճեան և վերընտրուեցաւ Պր. Ժագ Մեսրոպեան: Պր. Կարօ Ներէտեան վերընտրուեցաւ հաշուերննիչի պաշտօնին:

Ժողովը փակուեցաւ ժամը 10.30ին:

Նոյն օրը վարչութիւնը զումարեց իր առաջին նիստը և ընտրեց իր դիւանը հետեւեալ ձևով.

# Հոգեհանգիստ Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ 70-ամեակին Առթիւ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 16 Մայիս 1976, ժամը 11ին Գահիրէի և Աղեփաւոյրիոյ մէջ, յաւատք Ս. Պատարագի Հոգեհանգստեան Պատեմունք կատարուեցաւ միաժամանակ երեք հայ յարանուանութեանց եկեղեցիներուն մէջ, Հ. Բ. Ը. Միութեան հիմնադրութեան 70-ամեակին առթիւ, ի հանգիստ հոգուցն հանգուցելոց Հիմնադիրներուն, Բարեբաւերներուն և Անդամներուն:

Օրուան քարոզիչներն էին՝ Գահիրէի Ս. Գր. Լուսաւորիչ Մայր Տանարիկ մէջ, Եգիպտահայոց Առաջնորդական Տեղապահ Գերայ. Տէր Ներսէս Ծ. Վրդ. Բապունեան, Հայ Կարողիկէ Ս. Թերեզա Եկեղեցւոյ մէջ, Արհիպապաժի Տէր Ռափայէլ Ս. Եպս. Պայեան և Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ մէջ, քարոզիչ Պր. Վահրամ Խունկանեան: Իսկ Աղեփաւոյրիոյ Ս. Պողոս-Պետրոս Եկեղեցւոյ մէջ, Գեր. Տ. Զաւէն Ս. Եպս. Զինչիճեան, որոնք նշանակալից քարոզներով պանծացուցին 70 տարիներէ ի վեր սփիւռք լուսազարդող Հ.Բ.Ը. Միութեան անուրբ, նաեւ մեկնաբանեցին բարեգործութեան իմաստ կրօնական առումով: Ապա վեր առին Միութեան օգտաւ գործունէութիւնը հիմնադրութենէն մինչեւ օրս ի նպաստ ազգայնականման:

Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԻՒՆ

- ՊՊ - ՅԱԿՈՒ ԷՔՍԷՐՃԵԱՆ Ասեմապետ
- ԺՈՐԺ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ Բ Ասեմապետ
- ՆՈՐԱՅՐ ՏԵՕՎԼԷԹԵԱՆ Ասեմադպիր
- ԺԱԳ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ Գանձապետ
- ՅԱԿՈՒ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ Խորհրդական
- ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՏԸՆԿՃԵԱՆ »
- ՅԱՊՈՒ Մ. ԲԱՄՊՈՒՔՃԵԱՆ »

### ՔԵՄԱՆՉԻՍՏ ՌՈՒԲԷՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Հանոյքն ունեցանք միութեանս գրասենեակը այցելութիւնը ընդունելու Երկուշաբթի, 7 Մարտ 1976ի առաւօտեան, ականաւոր քեմանչիստ Ռուբէն Գրախանեանը, որ վերջերս հիւրաբար քաղաքս կը գտնուէր: Ունեցանք մտերմիկ խօսակցութիւն: Ան յիշեց թէ ասկէ առաջ եւս այցելած է Եգիպտոս և թէ մեծ արծազանգ ունեցած են իր տուած ելոյթները: Քեմանչիստ Ռուբէն Միութեանս նուիրեց իր յօրինած «Ձօն Հ.Բ.Ը.Մ ի նախագահ Ալեք Մանուկեանի» երգային զրքոյկը, զրուած Տիար Մանուկեանի նախագահութեան 20-ամեակին առթիւ: Իր կեցութեան շրջանին, ան տուաւ երկու նուագահանդէսներ մէկը Հելիոպոլսոյ «Յուսաբեր» Ակումբին մէջ իսկ միւսը Հայ. Գեղ. Միութեան մէջ արժանանալով հասարակութեան ջերմ գնահատանքին:

Ստորե կու տանք երգի բառերը.

### Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ԲԱՐԵՐԱՐ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Բարեգործութեան համակ մարմնացում Ալեք Մանուկեան, պիտի յիշուիս դուն, Սըսիգ պես բացի բախկը, տւիր Աջին ու ձախին, տւիր անխփր, Բարեգործութեան դարձար մարմնացում, Ալեք Մանուկեան, երկար ապրիս դուն:

Քսան սարի ամեն տեղ եղար, Կարծեցիր բարի գործեր անհամար, Բալասան դարձար ցաւերուն ազգին, Որ հպարտօրէն կը գոչէ կրկին, Սիրոյ եւ գուքի տպար մարմնացում, Ալեք Մանուկեան, հազար ապրե դուն:

Թող մայրեր ձեռն մեզ նոր Ալեքներ, Որ հրնուի հայր, բուծուին իր վերեր. Իր կարիքներուն դուն եղար դարման, Համակ մարմնացում բարեգործութեան, Հայ մեակոյթին դարձար նոր պաշտպան, Փառք ու պատիւ քեզ, Ալեք Մանուկեան:

ՌՈՒԲԷՆ ԳՐԱՒԱՆԵԱՆ  
ՔԵՄԱՆՉԻՍՏ

### Կ Ո Չ

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը 70 տարեեւեկ ի վեր կը գործէ ու կը շարունակէ գործել արտասահմանի հայութեան ազգայանպանման նուիրական գործին ի նպաստ:

Հետեւաբար, Գահիրէի մասնաժողովս եւս կարեւալ շարունակելու իր ստանձնած մեակոյթային եւ կրթական - դպրոցական յանձնառութիւնները եւ ծաւալելու աւելի աշխոյժ գործունեութիւն մը, հայապահպանման գեւեղ վրայ, այսու կու գայ յայտարարելու գահիրէաբնակ մեր յարգելի հասարակութեան, թէ բոլոր անոնք որոնք ցարդ չեն անդամակցած Միութեանս, սիրով պիտի ընդունուին մասնակցելու մեր շարքերէն ներս:

Մասնակցելով Գահիրէի Հ.Բ.Ը. Միութեան մեծապէս պիտի ստարեք մասնաժողովիս առաջադրանքներուն ու ծրագրութեան իրագործման յօգուտ մեր գաղութին:

ԾԱՆՈԹ.- Փափափողներէն կը խնդրուի դիմել Միութեանս ֆարսուդարութեան՝ 15 Էմաս Էլ Տիգ փողոց կամ հեռաձայնելով՝ 919636 թիւին:

ԳԱՀԻՐԷ Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ  
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՇԵԼԻՊՈՂՍՈՅ Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԻ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՆՈՐ ԿԱԶՄԸ

Կիրակի, 9 Մայիս 1976ին Հ.Մ.Ը.Մ.- Նուպարի հաւաքավայրին մէջ տեղի ունեցաւ Տարեկան Անդամական Ընդհ. Ժողովը, որմէ ետք կազմուեցաւ վարչութեան նոր դիւանը հետեւեալ ձեւով.-

- ՊՊ. Յակոբ Ժամկոչեան Ատենապետ  
Սիմոն Օ. Սիմոնեան Ա. Փոխ Ատենապետ  
Վարդան Առաքելեան Բ. » »  
Հրաչ Սիմոնեան Ատենադպիր  
Պետրոս Աբգարեան Գանձապահ  
Անդրո Վարժապետեան Խորհրդական  
Գէորգ Բարմազեան »  
Յովհաննէս Յակոբեան »  
Մենուաշ Խորասանեան »

Պարբերաթերթս ջերմօրէն կը շնորհաւորէ և բեղուն գործունէութիւն կը մաղթէ:

**ՀԵԼԻՊՊՈԼՍՈՅ Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԷՆ ՆԵՐՍ**

**ՃԱՄ ԷԼ ՆԵՍԻՄԸ ՀԵԼԻՊՊՈԼՍՈՅ Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԻ ՄԷՋ**

Աւանդութիւն դարձած Շամ էլ Նե-  
սիմը՝ գարնանային տօնը երկուշաբթի,  
26 Ապրիլ 1976ին տօնուեցաւ Հելիոպոլ-  
սոյ Հ.Մ.Ը Մ.-Նուպարին մէջ:

Առաւօտեան ժամը 9էն սկսեալ  
ստուար թիւով անդամներ, համակիրներ  
և բարեկամներ տեղ գրաւած էին ակում-  
բէն ներս:

Կանանչագարդ նոր դաշտին վրայ,  
որը պաշտպանուած էր վրաններով լե-  
ցուն էր և սկսած էր նարտի և թղթա-  
խաղի մրցումները: Թէև օրուան նեղա-  
ցուցիչ օդին, ներկաները երկար ժամեր  
անձանձորոյթ զուարճացան կերան, խմե-  
ցին մինչև գիշեր:

Յատկապէս փոքրերու համար տե-  
ղի ունեցաւ (կալա-կալա) խաղեր, իսկ

վիճակահանութիւնէ շատ մը անձեր բախ-  
տաւորուեցան: Չմոռնանք յիշելու որ  
թեթե հայկական երգերու երաժշտու-  
թիւնը մթնոլորտը աւելի հաճելի դար-  
ծուց:

Ճաշերը այլազան էին և համեղ,  
որոնք պատրաստուած էին Հ. Մ. Ը. Մ.-  
Նուպարի վարչութեան և Տիկնանց օ-  
ժանդակ Յանձնախումբին կողմէ:

Երեկոյեան ներկաները հրաժեշտ  
առին խիստ զոհունակ ու երջանիկ:

Առիթէն օգտուելով կը շնորհաու-  
րենք Հ.Մ.Ը.Մ.-Նուպարի վարչութիւնը  
և յատկապէս Տիկնանց Յանձնախումբի  
անդամուհիները, որոնք ոչ մէկ ճիգ չէին  
խնայած մեզի պարգևելով ամբողջ օր մը  
հաճելի պահեր անցընելու վայելքը:

Ա.

**ՀՐԱԻՒՐԱԳԻՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ**

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Կեդրոնական Վարչական Ժո-  
ղովք այսու կը հրաւիրէ միութեան բոլոր իրաւասու անդամները ներկայ գտնուելու  
63րդ Ընդհանուր Ժողովին, որ պիտի գումարուի Շաբաթ, 16 Հոկտեմբեր 1976, առա-  
ւօտեան ժամը 10.00ին, Առաջնորդարանի Կիւլլապի Կիւլպէնկեան Մշակութային Կեդ-  
րոնի Գաւուրճեան Սրահին մէջ, 630 Սեքընս Էվընիւ, Նիւ Եորք, Ն. Ե., ԱՄՆ:

Ներկայս 63րդ Ընդհ. Ժողովին համար տրուած միակ հրաւիրագիրն է: Կը  
խնդրենք հետեւաբար Միութեան յարգոյ իրաւասու անդամներէն, որ անձնապէս ժո-  
ղովին ներկայ ըլլան վերոյիշեալ թուականին և կամ ամենէն ուշը մինչև 21 Սեպ-  
տեմբեր 1976, իրենց փոխանորդագրերը յանձնեն Միութեան ընդհանուր Տնօրէնին,  
կամ զանոնք զրկեն հետեւեալ հասցէին:—

Armenian General Benevolent Union  
Central Board of Directors  
628 Second Avenue, New York, N. Y. 10016

**Օ Ր Ա Կ Ա Ր Գ**

1. Ներկայացում և վաւերացում 1975 տարեշրջանի ընդհանուր տեղեկագրի:
2. Ներկայացում և վաւերացում 1975 տարեշրջանի ընդհանուր հաշուետուութեան:
3. Մասնակի ընտրութիւն Կեդրոնական Վարչական Ժողովի:
4. Մասնակի ընտրութիւն Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի:
5. Առաջարկներ և թելադրութիւններ:
6. Գնահատանքի բանաձևեր:

Ի ԳԻՄԱՅ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՋ. ԺՈՂՈՎԻ	
Ր. Ք. ԿՐԵԿԸՐԻ	Ա. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ
ԱՏԵՃԱՊԱԻՐ	ԱՏԵՃԱԿԵՍ

## Խ Ո Կ Ո Ւ Մ Ի Օ Ր

Թուականներ կան ամէն ազգի պատմութեան մէջ, որոնք դարերով կ'ոգեկոչուին ու կը պանծացուին, կապուած ըլլալով մշակութային արտակարգ ըստեղծագործութեանց որոնք ժողովուրդի մը գոյատեւման անսաւան խարիսխը կը կերտեն և կամ դիւցազնական մարտընչումներու՝ յանուն ազատութեան և անկախութեան:

Այսպիսի շուսաւէտ, փառաշուք հանգրուաններ են հայ գիրերու զիւտին, Ս. Թարգմանիչներու տիտանեան վաստակին, Վարդանանց հերոսամարտին և դարերու ստրկութենէն վերջ Հայաստանի վերածնունդի հրաշքին մեծիմաստ եղելութիւնները:

Ազգին կենսունակութեան հոգեկան անսպառ ուժին, ազատատենչ աննուաճ տեսլականին արտայայտութիւնը եղող ոսկեղէն այդ դրուագները մեր պատմութեան, ժամանակի թաւալումին հետ իրենց արժէքէն ոչինչ կը կորսնցնեն և անոնց հանդիսաւոր վերյիշումն ու տօնախմբումը մեզ սերտօրէն կը կապեն մեր օրհնեալ նախնիքներուն, որոնց երկար շղթային մեզմով շարունակումին գիտակցութիւնը՝ մեր հնութեան հպարտութիւնը կու տայ մեզի և մեր հաւատքն ու խանդը կը վերանորոգէ:

Թուականներ ալ կան, ողբերգական ու մռայլ, որոնք մեր հաւաքական գոյութեան տրուած դաժան հարուածները մեր երկրին անխնայ աւերումը և դարերու վաստակով մէջտեղ եկած մեր ստեղծագործութեանց վայրագ ոչնչացումը կ'արձանագրեն: Այսպէս են մեր արքայական յաջորդական հարստութեանց ջնջումի, մեր հայրենիքին օտար կողդպտիչ, արիւնարբու ցեղերու կողմէ, ատենը անգամ մը նուաճումին ու զբրաւման թուականները:

Այս աղէտներուն ցնցումը կը շարունակուի, ազգին հոգիին մէջ անոնց բացած վէրքը միշտ կը կոտտայ, այնքան ատեն որ ազատագրումի ժամը չէ հնչած և ժողովուրդին այլևս անկաշկանդ ու-

ժերը նոր կեանքի վերականգնումին չեն լծուած: Մինչև փրկութեան այդ օրը, անցեալի ահաւոր դէպքերը խթանիչ ազդակներ կ'ըլլան, մշտարթուն յուշարարներ՝ օտարին շղթաները թօթափելու, և լաւագոյն շրջաններու մէջ պատմութեան տխուր մէկ էջը կը նկատուին այլևս և անոնց սուգին տարեդարձները չեն տօնւիր:

24 Ապրիլ 1915 թուականը, մեր ազգին համար դեռ կը մնայ և պիտի մնայ երկար ժամանակ, մեծագոյն սուգի, ազգային արժանապատուութեան անարգանքի, հոգեկան թէ ֆիզիքական ուժերու ընաջնջումի, մէկ խօսքով՝ միանգամ ընդամիշտ հայր ոչնչացնելու և պատմութեան յանձնելու դիւային սարսափազդու թրուականը. և անոր տարեդարձը մեր հոգիները պիտի խռովէ, պիտի մորմոքէ, մեզ ինքնամփոփումի և խոկումի պիտի մղէ, այնքան ատեն որ մեր ընդվզած հայու էութիւնը գոհացում չգտնէ գազանային հսկայ ոճիրին դարմանումը տեսնելով:

Տարիներ առաջ, հայ ազգը, ամբողջական ընաջնջումի և անհետացման արհաւիրքը ապրելէ յետոյ, մագապուր վերապրեցաւ, ցիրուցան ըլլալով աշխարհի բոլոր կողմերը:

Արաքսէն արեւելք տարածուող երէկւան փլատակներու կոյտերը, որբերու, սովի ու համաճարակի մեր երկիրը, այսօր դարձաւ հայ հարտարապետական ոճով օժտուած գեղեցիկ շէնքերու, գործարաններու, զուարթ ու ինքնավստահ նոր սերունդի, առատութեան ու բարգաւաճութեան Հայրենիքը: Հայը՝ իր թուր «ուարինութիւններով և կարողութիւններով հոն կ'ապրի և կը ստեղծագործէ հայու ոգիով, գիրով և արուեստով:

Արտասահմանեան հայ իրականութեան մէջ, սակայն, պատկերը նոյնքան խրախուսիչ ըլլալէ շատ հեռու է: Հոս, հայ նոր սերունդը՝ ապրելով զանազան աշխարհամասերու մէջ, հարուստ մշա-

# Զ Ե Կ Ո Յ Ց

## Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

### ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ

#### ԱՂԵՏԵԱԼ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

Ծանօթ է հայ հասարակութեան, թէ Հ. Բ. Ը. Միութիւնը, հաւատարիմ իր կոչումին և աւանդութեանց, ընդառաջեց օգնութեան սրտակեղեք կոչերուն և այս տարուան սկիզբը ծնունդակեց համագաղութային հանգանակութեան մը ի նըպաստ լիբանանահայ մեր դժբախտ ազգակիցներուն, որոնք 15 ամիսներէ ի վեր ահաւոր կացութեան մը մատնուած են Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմին հետեւանքով:

Այս հանգանակութեամբ կ'առա-

կոչթով, տնտեսական ու քաղաքական ազատութիւններ վայելող երկիրներու տակ, դիւրինին ձգտելու տրամադրութեամբ տոգորուած՝ հայ գիրին, արուեստին և ստեղծագործութեանց դէմ անտարբերութիւն ցոյց կու տայ:

Հայ գիրն ու գրականութիւնը, արւեստն ու լեզուն մտաբանութեան դատապարտելով, ողբալի դամբանականը խօսած պիտի ըլլանք մեր անհամար նահատակներուն, որոնք գիտակցաբար նախընտրեցին՝ իրենց հայկականութիւնը պահելով՝ զոհել իրենց կեանքը:

Անցեալի նմանօրինակ սուգերու պէս, Ապրիլեան նահատակներու թողած սուգն ալ պատմական արժէքով յիշատակելի թուականի մը կրնայ վերածուիլ այն ատեն միայն՝ երբ ամէն ապրող հայ ինքնագնանութեամբ վերագտնէ իր իսկական հայու հոգին և իւրայատուկ յարատեւող աննկուն կամքով և անխոնջ աշխատանքով, ճանչնայ մեր բոլոր ստեղծագործութեանց արժէքները և փոխանցէ զանոնք հասակ աւնող մեր նոր սերունդին:

Մինչ այդ, Ապրիլը՝ է և կը մնայ արդի հայուն մեծագոյն սուգը խորհրդաշանչող թուականը:

Մ. Բ.

ջադրուէր գոյացնել 600,000 տոլար, 500.000 տոլարը Միացեալ Նահանգներու հայ զաղութէն և մնացեալ 100,000 տոլարը արտասահմանի միւս համայնքներէն:

#### ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Մ. Նահանգներու մէջ նուիրահաւարքը որ կատարուեցաւ Հայց. Առաքելեղեցոյ Արեւելեան և Արեւմտեան Թեմերու Առաջնորդարաններուն և Հ. Բ. Ը. Միութեան նախածնունդութեամբ և անոնց նշանակած ԿԵՒՐՈՆԱԿԱՆ ՄԻԱՑՈՒԼ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻՒՆ ղեկավարութեամբ, սկսաւ Փետրուարի սկիզբը, Տիթրոյիթէն, և շարունակուեցաւ հայահոծ մեծ ու փոքր կեդրոններու մէջ: Առ 31 Մայիս 1976, Մ. Նահանգներու հանգանակութենէն Հ. Բ. Ը. Միութիւնը ստացաւ 391,000 տոլար իսկ Արեւելեան Թեմի Առաջնորդարանը մինչև 10 Յունիս 1976 ստացած է 37,919.35 տոլար:

Արտասահմանի մեր մասնաճիւղերը ևս պարտասնանաչութեամբ և փութով պատասխանեցին կեդր. Վարչ. Ժողովի կոչին, ընդհանուր առմամբ զերազանցելով իրենց սահմանուած բաժնետուրբերը և գոյացնելով 71,910 տոլար:

#### Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏԱՍԱՏՈՅՑ

##### ԳՈՐԾԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Կեդրոնական Վարչ. Ժողովը առանց սպասելու հանգանակութեան արդիւնքին, անցեալ տարուան վերջին ամիսէն սկսեալ զումարներ փոխանցեց Լիբանան՝ միութենական պարտաւորութեանց և աղէտեալներու նպաստամատոյց գործին համար: 1975ի Նոյեմբերէն մինչև ներկայ տարուան Յունիսի 15ը յաճախ դժուարին պայմաններու տակ փութացուցինք 260,000 տոլար:

Միութեան Լիբանանի Ծրջ. Յանձնաժողովը ատենապետութեամբ Տիար Կարպիս Լ. Նազարեանի, Պէյրութի տարբեր մասերուն մէջ գործող յանձնախումբերու միջոցաւ, Յունուարէն Մայիս ամիսներուն օժանդակեց աւելի քան 4,000 կարօտ հայ ընտանիքներու, շուրջ 12,000

հոգի, անոնց հայթայթելով մեծաքանակի գինեբուվ ապահովուած կենսամթերք և կամ կատարելով նիւթական յատկացում: Որպէսզի չարաշահութիւններ չըլլան, Լիբանանի մեր Շրջ Յանձնաժողովու հայկական այլ բարեսիրական կազմակերպութիւններ գործակցեցան փոխանակելով նպաստը նկալներու ցանկերը: Ծանր իրադրութեան մէջ Հ. Բ. Ը. Միութիւնը կրցաւ ապահովել որակաւոր պարէն և զայն բաշխել կարօտեալներուն առանց որևէ խտրութեան:

Նպաստամատոյց ընդհանուր գործէն առաջ և անոր առընթեր կար նաև Հ. Բ. Ը. Միութեան Լիբանանի սեփական վարժարաններուն ուսուցչական կազմին, աշակերտութեան, համալսարանական սաներուն և վարչական պաշտօնէութեան հոգատարութիւնը: 1975-1976 ուսումնական տարեշրջանին, յարաբերական խաղաղութեան շրջաններուն, եօթը ամիսներու վրայ Լիբանանի մեր վեց դպրոցները շուրջ երկու ամիս միայն կրցան բաց մնալ: Թէև բարձրագոյն ուսման հաստատութիւնները փակ մնացին ընդհանրապէս, սակայն Միութիւնը տրամադրեց համալսարանական կրթամթոշակները Լիբանանի իր 82 սաներուն, յարգելով անոնց 1975-1976 տարեշրջանի յանձնառութիւնները:

Այս առթիւ մեր խորունկ շնորհակալութիւնն ու բարձր գնահատանքը կ'արձանագրենք Միութեան Լիբանանի Շրջանակային Յանձնաժողովին, անոր նպաստաբաշխ կեդրոնական յանձնախումբին, շրջանային մարմիններուն և զոհաբերող երիտասարդներուն, որոնք ամենէն վտանգաւոր կացութիւններու մէջ իսկ մնացին ծառայութեան պատնէշին վրայ:

Լիբանանահայոց Օգնութեան Հանգանութիւնը չէ վերջացած անիկա դադար առած է այս շրջանին համար: Լիբանանի վերջին ամիսներու սարսափելի դէպքերն ու ուժեղ ռոմիսները, որոնք յաւելեալ զոհեր խլեցին մեր ազգակիցներէն, անոնց առօրեայ կեանքը ծանրացուցին և տնտեսական մեծ կորուստներ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԵՐՈՊԱՀԱՅ  
 ՀԱՍԱԳՈՒՄԱՐԸ ԵՒ  
 Մ Ի Ո Ւ Թ Ե Ա Ն  
 ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ  
 ԵՕԹԱՆԱՍՈՒՆԱՄԵԱԿԻ  
 ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ  
 ԼՕԶԱՆԻ ՄԷՋ

Ինչպէս զիտենք Լօզան՝ կեդրոնն է Միութեան Զուիցերիական իրաւավիճակով ընկերակցութեան՝ սրուն շրջանակն է Եւրոպան նաև Միջին Արևելքը: Արդարև Միութեան Կեդր. Վարչական Ժողովի և Միութեան Զուիցերիական Իրաւավիճակով Ընկերակցութեան Վարիչ Մարմնի տնօրինութեամբ, Միութիւնս Համեւրոպահայ Պատգամաւորական համագումար ժողով մը կայացուց անցեալ Յունիս 18 և 19ին՝ Ուրբաթ և Շաբաթ օրերը, Լօզանի Պօ-ռիվաժ լճահայեաց Պանդոկի հանդիսասարահին մէջ, հովանաւորութեամբ Արեւմտեան Եւրոպայի Հայրապետական Պատուիրակ Գերշ. Տ. Սերովբէ Ս. Սրբ. Մանուկեանի եւ նախագահութեամբ ցկեանս նախագահ Տիար Ալեք Մանուկեանի, Պատուոյ ներկայութեամբ Սփիւռքահայութեան Հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահ՝

րու մատենեցին զանոնք, նորանոր պարտաւորութեանց առջև կը դնեն համայն հայութիւնը:

Մեր սրտաբուխ մաղթանքն է, որ Լիբանան շուտով տիրանայ իր խաղաղութեան որպէսզի մեր աղէտեալ գաղութն ալ վերագտնէ իր բնականոն կեանքը, հետզհետէ կապէ իր վէրքերը, դարմանէ տնտեսութիւնը և կրթական ու մշակութային աշխատանքներուն ձեռնարկէ վերստին:

ԴԻՒԱՆ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՋ. ԺՈՂՈՎԻ  
 Նիւ Եոթ, Ն. Ե. 21 Յունիս 1976

Տիար Վարդգէս Համազասպեանի և մասնակցութեամբ աւելի քան 40 պատգամաւորներու, ներկայացուցիչներու և բազմաթիւ ունկնդիր հիւրերու:

Այս համագումարին եզրատուէն մասնակցեցան որպէս պատգամաւոր ներկայացուցիչներ Պ. Յովհաննէս Բէհեան և Արթօ Պըլըբտանեան: Եզրատահայ պատգամաւորութեան կ'ընկերանար նաև իբրև հիւր Տ. Ներսէս Ծ. Վրդ. Բապունեան և որպէս ունկնդիր Պր. Աւետիս Ն. Չազրեան:

Առաջին ժողովը բացուեցաւ Ուրբաթ, 18 Յունիսին առաւօտեան ժամը 10.30ին Չուից իրաւավիճակով ընկերակցութեան վարիչ Մարմնի Պատուակալ վարիչ Պատուիրակ՝ Տիար Արա Չամբէրթէնի բացման խօսքով, որ բարի գալուստի իր խօսքերէն ետք խնդրեց Գերշ. Ս. Արք. Մանուկեանէ՝ աղօթքով սկսի համագումար ժողովը:

Ապա օրուան նախագահ Տիար Ա. Մանուկեան ժողովը բացուած յայտարարելէ ետք խօսք առնելով անդրադարձաւ Լիբանանի ներկայ դժբախտ վիճակին մասին: Ան յիշեցուց թէ Միութեան արդի դրամագլուխը հասած է 28 միլիոն տոլարի: Տիար Մանուկեան շնորհաւորելէ ետք եւրոպահայ շրջանակն ու Լօզանի կեդրոնը, այս համագումարը և 70-ամեակի հանդիսութիւնները կազմակերպած ըլլալնուն առիթով, հրաւիրեց Տիար Վարդգէս Համազասպեանը:

Տիար Համազասպեան շեշտեց թէ Հայրենիքը ոչ մէկ ճիգ կամ զոհողութիւն չի խնայեր սփիւռքի ազգապահպանման համար, հայը հայ պահելու համար:

Ապա նախագահը հրաւիրեց Տ. Արա Չամբէրթէնը, Լօզանի կեդրոնէն, որ տայ իր գեկոյցը: Մեթր Շաւարշ Սեյօնքեան կարդաց գայն: Անկէ ետք հրաւիրուեցաւ խօսելու եզրատահայոց Առաջնորդական Տեղապահը, որ ունեցաւ շատ գեղեցիկ ելոյթ մը:

Յաջորդաբար հրաւիրուեցան խօսելու նաև Մարտիրոս Վերապատուելի Յարութիւն Հէլվանեանը, Փարիզէն՝ Տիար

Ջալէն Եկաւեանը, Վալանսէն՝ (Ֆրանսա) Տիար Մարտիրոս Մարտիրոսեանը, Մարտիրոս Տիար Արամ Շէխիկեանը և վերջին խօսողն էր Տոքթ. Տիգրան Ալիքսանեանը՝ Միլանոյէն: Հանդիսով կարգացուեցաւ նաև նամակ մը Գահիրէի Հ.Մ.Ը.Մ.-նուպար մարզարանին կողմէ, համագումարին և 10 ամեակի հանդիսութեան առթիւ:

Ապա բոլոր ներկաները անխտիր, կէսօրուան ճաշի հիւրը եղան Տէր և Տիկին Ալեք Մանուկեաններու, նոյն պահուկին մէջ:

Վերսկսաւ համագումար ժողովը երեկոյեան 2,40ին, որուն ընթացքին յաջորդաբար ունկնդրեցինք Աթէնքէն Տիար Արտաշէս Ղազարեանը, Պելճիքայէն՝ Փրոֆ. Արքալ Մխիթարեանը, Լոնտոնէն՝ Տիար Արթին Մութաֆեանը և Եզրատուէն՝ Տիար Արթօ Պըլըբտանեանը: Ան նաև ունեցաւ անձնական ելոյթ մը: Տիար Պըլըբտանեանի ելոյթը հետաքրքրական էր: Ան շեշտը դրաւ անդամարշախի և նորահաս սերունդի վրայ: Ապա առաջարկեց որ Հ.Յ.Ը.Մ.ի անունին վրայ աւելցուի ազգապահպանման բառը և յետ այսու կոչուի Հայկական Բարեգործական և Ազգապահպանման Ընդհանուր Միութիւն, քանի որ ժամանակի պահանջքին բերումով, իր գլխաւոր ուժը կեդրոնացուցած է ազգապահպանումին վրայ, ինչ որ պիտի նպաստէ նաև միութեանս փրօփականտին:

Յետոյ յաջորդաբար ունկնդրեցինք հետեւեալ գեկոյցները. Տիար Ս. Մարգարեան՝ Թորոնթոյէն, Տիար Օշին Մոստիչեան՝ Պրագիէն, Տիար Գրիգորեան Սէն Շամօնէն, Տիար Աւետիս Նալպանտեան՝ Ուրուկուէյէն, Տիար Արեգ Հինդըլեան՝ Վիէննայէն և Տիար Հայկաշէն Ուզունեան՝ Լիբանանէն, որ շեշտեց Լիբանանահայութեան կարեորութիւնը ըսփիւռքի մէջ: Այսպէս ուրեմն ժողովը աւարտեցաւ երեկոյեան ժամը 5ին:

Շաբաթ, 19 Յունիս առաւօտեան ժամը 10ին վերաբացուեցաւ ժողովը, ի ներկայութեան բոլոր պարգամաւորներուն:

**Տիար Ա.** Մանուկեան խօսք առնելով տուաւ կարգ մը տեղեկութիւններ Փարիզի Պատանոց տան շուրջ, Մշակութային Կապի Կոմիտէի օժանդակութիւններուն մասին. Կիպրոսի Մելքոնեան Հաստատութեան և կրթաթոշակներու ու նուիրատուութեանց: Ապա պատասխանեց համաժողովի ընթացքին եղած թելադրութիւններուն ու առաջարկներուն:

Նոյնպէս խօսք առաւ **Տիար Վ.** Համազասպեան և կարելի է ըսաւ ան, «Հայրենիքի Չայն» շաբաթաթերթը օգտագործել փրօփականտի նպատակաւ և գործանէութեան մասին տեղեկութիւններ հրատարակել:

Նոյնպէս Տիար Պըլըքտանեան սուաջարկեց որ այն մասնաճիւղը որ աւելի անդամներ յաջողի բերել մէկ տարւան ընթացքին, այդ մասնաճիւղը վարձատրուի վկայագիրով մը կամ բաժակով մը. Դարձեալ Եգիպտոսի անունով խօսք առաւ Կեդր. Յանձնաժողովի Ատենապետ **Տիար Յովհ.** Քէհեան, յոյս յայտնելով թէ ինչ որ Եգիպտական կրտակներու կամ յատկացումներու եկամուտ է, պիտի յատկացուին Եգիպտոսի մեր կրթական նպատակներուն ու կրթական թոշակներուն:

Ապա բանաձեւերու Յանձնախումբին անունով **Մեթր. Շ.** Սելյոնքեան կարդաց բանաձեւերը, որոնք որդեգրուեցան միաձայնութեամբ:

Վերջին խօսողը Էղաւ Միութեան Ընդհ Տնօրէն՝ **Տիար Միսաք Հայկենց:** Սերովբէ Ս. Արք. Մանուկեանի հակիրճ բազման խօսքով վերջ գտաւ սոյն համագումար ժողովը:

..

Համագումարի աւարտէն ետք տեղի ունեցան Միութեան Հիմնադրութեան 70-ամեակի առթիւ երկու ձեռնարկներ, առաջինը՝ Ուրբաթ. 18 Յունիսի երեկոյեան ժամը չին ժընեի համալսարանին հանդիսասրահին մէջ, որուն ընթացքին կատարուեցաւ գեղեցիկ գեղար-

## «Գեղարդ» Տարեգիրքը

Մօտ օրէն լոյս պիտի տեսնէ **Հ. Բ. Ը. Մ.** Մատենագիտական Յանձնախումբի «Գեղարդ» զրական, բանասիրական, պատմական և գեղարուեստական սուրիահայ տարեգիրքը 548 էջ, ճոխ, պատկերազարդ բովանդակութեամբ: Սոյն տարեգիրքին մէջ գրութիւններ ունին 70է աւելի հայրենի և սփիւռքահայ ծանօթ և նոր գրողներ, ինչպէս նաև անտիպ նամակներ՝ անուանի մտաւորականներու կողմէ:

Պատասխանատու խմբագիրն է **Պր. Հայկ Պարիկեան.** լոյս պիտի տեսնէ սահմանափակ տպաքանակով՝ 500 օրինակ: Ստանալու համար, այժմէն իսկ պէտք է դիմել հետեւեալ հասցէին.

U G. A. B. Comite Bibliographique  
B. P. 348, Alep. SYRIE

Եւստական յայտագիր մը: Սոյն հանդիսութեան իրենց մասնակցութիւնը բերին Միւնիխէն պարիթոն **Զաւէն Թաշեան** իսկ Փարիզէն՝ դաշնակահար **Սեդրակ Եարուեան** ինչպէս նաև ասմունքող մը Փարիզէն: Նաև կատարուեցաւ երաժշտական խորհրդապատկեր մը և եղան ուղերձներ **Տեարք՝ Ա. Մանուկեանէ, Ա. Զամբէրթէնէ և Վ. Համազասպեանէ:**

Իսկ յաջորդ օրը՝ Շաբաթ, 19 Յունիսի երեկոյեան, Լօզան Փալատ պանդոկին մէջ, տեղի ունեցաւ ճաշկերոյթ՝ Պարահանդէս:

Սոյն պարահանդէսին համար Փարիզէն ժամանած էր «Տը Արմինիընդ Սընշայն» նուագախումբը: Ելոյթ ունեցաւ փարիզահայ անուանի Երգչուհի **Լիզ Սարեան** հայերէն և օտար երգերով: Երեկոյթը վերջացաւ առտուան ժամերը և ներկաները մեկնեցան զոհ ու զուարթ: Բոլորին վարձքը կատար:

# Հ. Բ. Ը. Մ. - ԳԱՀԻՐԷ

ՄԻՈՒԹԵԱՆՍ ՇԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

70-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻ

ՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

ՊԱՐԳԵՒԱԿՈՐ ՄՐՑԱՆՔ

Փաղուքիս Հայ Պատանիներուն և

Երիտասարդներուն համար

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ ԵՆ.

1. — Մրցանքին կրնան մասնակցիլ մինչև 15 տարեկան պատանիներ և 15-20 տարեկան երիտասարդներ.

2. — Նիւթերն են. — ա- Բարեգործականի 70-ամեայ Յորելեան. բ- Ազատ նիւթ.

3. — Ամէն մասնակցող կրնայ ուղարկել առաւելագոյնը երեք գործ, պայմանաւ որ մէկ գործը նուիրուած ըլլայ միութեանս Յոբելեանին.

4. — Նկարները կարելի է զծել իւղաներկով, ջրաներկով կամ մատիտով.

5. — Կը խնդրուի մինչև երեքշաբթի, 30 Նոյեմբեր 1976, ուղարկել միութեանս Գահիրէի Կեդրոնատեղին:

Բոլոր հայ պատանիներն ու երիտասարդները հրաւիրուած են մասնակցելու:

Շաբաթ, 17 Յուլիս 1976, Կ. Ե. Ժամը 9ին

Հ. Բ. Ը. Մ. Ի ՇԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

70-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻ

ԸՆԴՈՒՆՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆՍ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԶՐԶԱՆԱԿԻՆ

Հելիոպոլսոյ Հ. Մ. Ը. Մ. - Նուպարի

դաշտին վրայ

Կը խնդրուի չխաչածել



Ահա եօթանասուն տարիներէ ի վեր Բարեգործականը կը ծառայէ ազգին, իր քեները տարածած երկագունդին մէկ բեռնակն միւսը: Ամէն չարիք՝ բարութեամբ կը դիմաւորէ ան, ամէն կործանում՝ շինարարութեամբ եւ ամէն վեհ՝ դիզ ու բալասանով:

Ա. Լ. Ք. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

## Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

## Ս Ա Ն Ո Ւ Թ Ե Ա Ն

## ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ

## ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Այսու կը տեղեկացնենք շահագրգռուողներուն, թէ 1976-77 ուսումնական տարեշրջանին Միութեանս Յովակիմեան Հիմնադրամէն օգտուիլ փափաքողները, պարտին իրենց գրաւոր դիմումները ներկայացնել առաւելագոյնը մինչև 10 Օգոստոս 1976, այդ դիմումներուն կցելով Գահիրէի թէ Աղեփանդրիոյ գրասենեակէն իրենց տուելիք զոյգ հարցաւեցերը եւ անոնց մէջ պահանջուած բոլոր վաւերապիտակները:

Աղեփանդրիոյ թեկնածուները պարտին իրենց գրաւոր դիմումները ներկայացնել Աղեփանդրիոյ Հ. Բ. Ը. Մ. ի գրասենեակը, Երեւանի եւ Ուրբաթ երեկոները եւ ըստանալ ստանութեան հարցաւեցերը:

Պայման է որ թեկնածուները աւարտած ըլլան առնուազն հայկապետ նախակրթարան մը:

Պիտի ընդունուին սահմանափակ քիւլով սան-սանունիներ՝ շրջանաւարտ եղողներուն կամ այլ պատճառով դադարեցուցուց սեղ:

Վերոյիշեալ 10 Օգոստոսի պայմանաժամէն ետք կատարուած դիմումները նկատի պիտի չառնուին, ինչպէս նաեւ անոնք որոնք պակասաւոր տեղեկութիւններով եւ վաւերապիտակներով ներկայացուած պիտի ըլլան:

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ ՍԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

# **Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ**

## **ՅՈՒՇԱՐԱՐ - ՄԻՈՒԹԻՒՆ**

Պատճօնաթերթ Հ.Բ.Ը. Միութեան  
Հիմնադիր՝ Պողոս փառա Նուպար

## **HOOSHARAR - Անգլերէն Հրատարակութիւն**

Հասցէ. — Armenian General Benevolent Union  
628, Second Avenue  
New - York N. Y 10016

## **Խ Օ Ս Ն Ա Կ**

Պատճօնաթերթ Հ. Բ. Ը. Միութեան Լիբանանի  
Շրջանակային Յանձնաժողովի  
Հասցէ. -- Նամակասուփ 715, Պէյրութ.

## **Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Տ Ո Ւ**

Հրատարակութիւն Գահիրէի Հ. Բ. Ը. Միութեան  
Հասցէ. — 15, Էմաս Էլ Տրն փողոց — Գահիրէ  
Փոստակոչ 717

## **Ն Ո Ր Շ Ի Ն Ա Ր Ա Ր**

Հրատարակութիւն Հ. Բ. Ը. Միութեան Եւրոպայի  
Շրջանակային Կեդրոնական Յանձնաժողովի  
Հասցէ. — 118, Rue De Courcelles Paris 17<sup>me</sup> FRANCE

## Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԻՒՆ -- ԳԱՀԻՐԷ

Գահիրեի Հ. Բ. Ը. Միութիւնը հաճոյքն ունի տեղեկացնելու պատուարժան հանրութեան թէ, իր հիմնած

### Ե Ա Գ Ո Ւ Պ Ա Ր Թ Ի Ն

գրագարանը որ կը գործէ 1958էն ի վեր, իր տրամադրութեան տակ ունի գրական, պատմական, գեղարուեստական, կրօնական եւ բանասիրական, ինչպէս նաեւ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՍՆ գիրքերու նոյն հաւաքածոյ, որմէ կրնան օգտուիլ մեր ընթերցասէր անդամները եւ Գահիրեի հայութիւնը անխտիր, առանց որեւէ վճարումի:

Վ.Ա.ՐԶՈՒԹԻՒՆ

f

### ՏԵՂԵԿԱՑՈՒՆ վճարովի չէ

Շնորհակալութեամբ կ'ընդունինք նուիրատուութիւններ, մեր այս ձեռնարկը աւելի նոյն եւ շահեկան ընծայելու համար:

— Ստանալու համար դիմել խմբագրութեանս,  
15, Էմաս Էլ Տիմ փողոց Ա. յարկ — Գահիրէ

Ստորագրեալս՝

կը նուիրեմ Ե. Գ. ( )

«Տեղեկատու»-ի ճոնսին:

Ստորագրութիւն



رقم الايداع بدار الكتب ٦١٣

ՏՊ. «ՈՍԿԵՏԱՌ» ԳԱՀԻՐԷ — ՀեՌ. 50881